

zotero

Initiation à la version 4.0.29 (version plug in)

*Ce document accompagne une formation de 6h
et peut servir de memo pour favoriser la prise en main ultérieure de l'outil*

LES 3 VERSIONS DE ZOTERO.....	1
LA VERSION PLUG IN.....	2
<i>L'interface de travail du plug-in.....</i>	2
<i>Alimenter sa base de references.....</i>	3
<i>Organiser sa collection de références.....</i>	4
<i>Générer des mentions de citation et des bibliographies.....</i>	5
VERSION EN LIGNE, FONCTIONS DE PARTAGE.....	6
EXPORTS ET SAUVEGARDES.....	7
RESSOURCES.....	7
ICONES ET FONCTIONNALITES.....	8

LES 3 VERSIONS DE ZOTERO

Zotero est un logiciel libre multilingue produit par le Center for History and New Media (CHNM) de la George Mason University.

Version « Standalone »

Application indépendante de Firefox

Points forts : convient aux postes peu puissants, utilise un connecteur pour Chrome, Safari

Limites : adapté à des collectes en petite quantité ; ne convient pas pour une utilisation via un proxy

Moins complète que la version Plugin, Standalone est à réserver pour un usage avancé et complémentaire

Version En ligne (cf p.6 de ce mémo)

Sur le site de zotero <<http://www.zotero.org>>

Points forts : pour un usage nomade et/ou collaboratif

Limites : fonctionnalités réduites : capacité de stockage = 300 Mo, moteur de recherche simple, pas d'import de références ; bookmarklet un peu moins efficace que la version plug in ; pas d'interfaçage avec un traitement de texte

Pratique pour un usage nomade, à utiliser en complément de la version locale en maîtrisant la synchronisation

Plug-in, version en mode local (p 2 à 5 de ce mémo)

Extension du navigateur Firefox à installer sur son poste, version la plus fiable et la plus complète

Points forts : permet l'ajout massif de références ; convient à la collecte via proxy

Limites : utiliser le navigateur Firefox obligatoirement

Installation du plug-in

La version locale de zotero est un module complémentaire de Firefox, il faut donc au préalable installer Firefox ou le mettre à jour. Puis Télécharger l'extension depuis le site officiel de zotero.

PROCEDURE

Choisir l'option « zotero for Firefox ». Firefox bloque parfois l'ouverture de la page et affiche un message de type « Firefox a empêché ce site d'installer un logiciel sur votre ordinateur » il faut alors cliquer sur « autoriser » pour permettre l'installation, puis quitter et relancer Firefox.

Une fois l'extension installée, l'icône de zotero **Z** apparait dans la barre d'outils du navigateur.

Si ce n'est pas le cas, personnaliser la barre de menu du navigateur et glisser/coller l'icône.

LA VERSION PLUG IN

INTERFACE DE TRAVAIL

L'interface de travail du plug in de zotero s'affiche dans un onglet ou sur ½ page ; on peut réduire ou agrandir la fenêtre de travail.

Fonctions générales

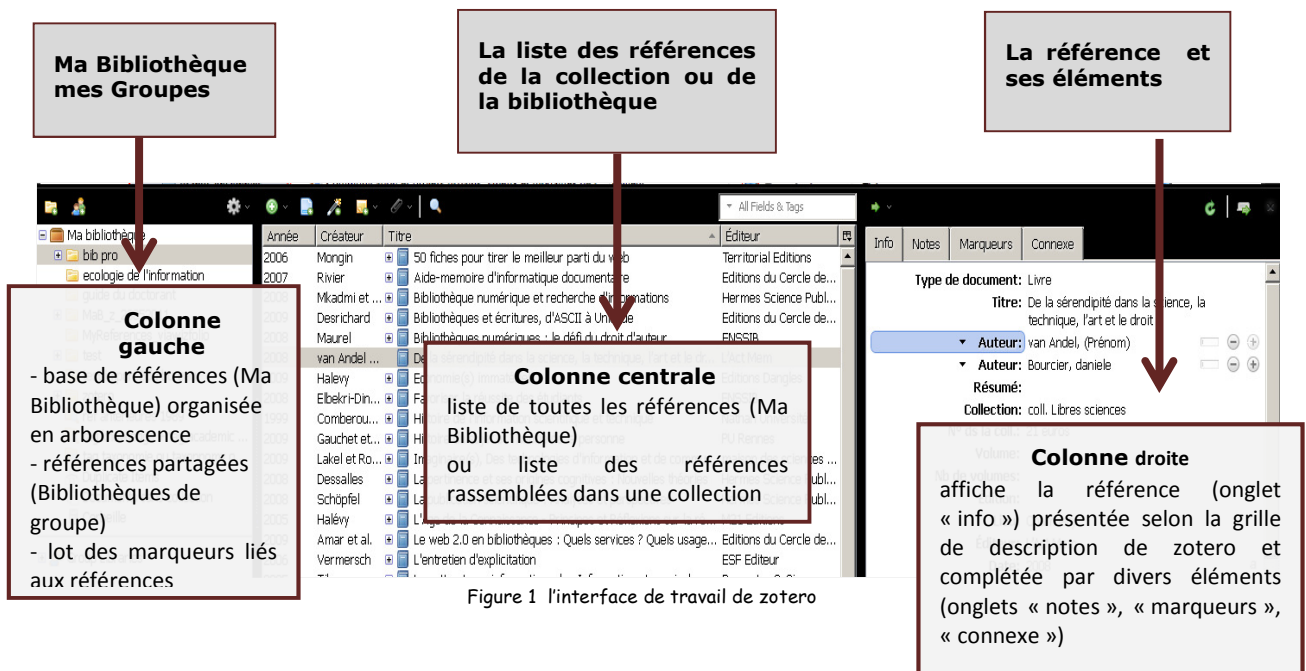
Il n'existe pas de touche « back » dans zotero

Toute nouvelle donnée est enregistrée : il n'y a pas à confirmer un enregistrement

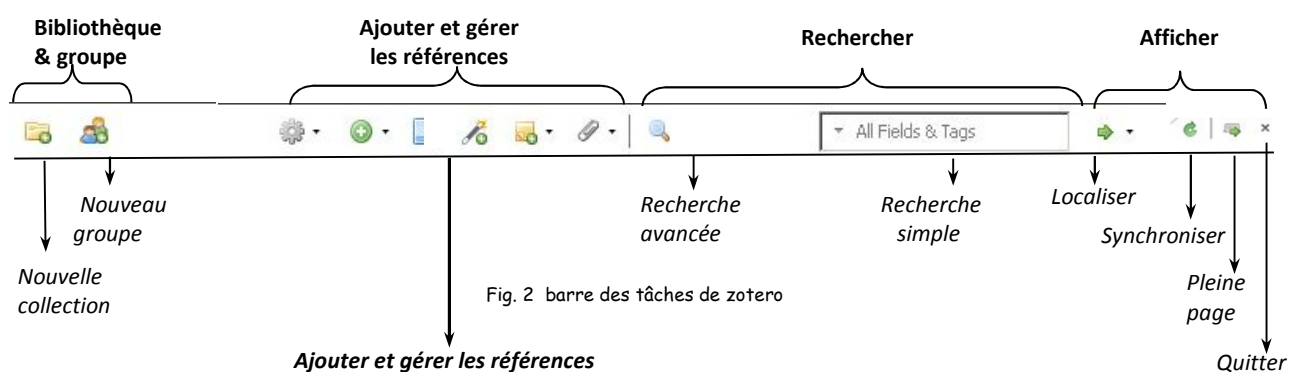
Toute référence supprimée est stockée dans la corbeille en attendant que la corbeille soit vidée (à paramétrer)

Affichage des données

Les données de la bibliothèque se présentent en 3 colonnes



Barre des tâches



- Ajouter et gérer les références**
- « Actions » : import, export, analyse de fichier RTF, chronologie, préférences, documentation
 - « Nouveau document » : saisie manuelle d'une nouvelle référence
 - « Ajout un document par son authentifiant » : ISBN, DOI, PMID
 - « Nouvelle note » : ajout de note
 - « Ajouter une pièce jointe » : capture, lien, copie

ALIMENTER SA BASE DE REFERENCES

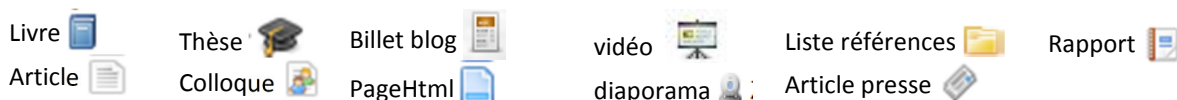
Saisie manuelle d'une référence

zotero propose plus de 30 grilles descriptives différentes selon le type de document à signaler. Les données bibliographiques se renseignent en mode texte libre. On peut enrichir chaque référence avec des notes (onglet notes), des mots clé (onglet marqueurs) et des liens vers une autre référence (onglet connexe).

Collecter des données bibliographiques sur une page html

Zotero identifie la présence de données bibliographiques ou de métadonnées grâce à des connecteurs appelés « translators ». Une icône s'affiche dans la barre d'outils (à côté de l'icône zotero). Elle signale la présence de données descriptives et permet de les collecter.

Icones signalant les données bibliographiques



En cliquant sur cette icône, on récupère les données qui s'implémentent dans Ma Bibliothèque et dans la collection de destination (si l'on a pointé sur la collection à alimenter).

Zotero identifiant les données de la page HTML, la collecte d'un lot important peut donc nécessiter plusieurs opérations successives (affichage de plusieurs pages html).

Translators

En 2014, le site de zotero annonçait environ 300 translators pour collecter des références dans plus d'un millier de ressources. Le translator détecte des métadonnées issues de divers formats et micro-formats (Coins, RDF embedded, Google Highwire metatags, unAPI, Dublin Core, XML, MARC.

Sites zotero compatibles :

<<http://www.zotero.org/support/translators>>

Ressources et bases compatibles zotero

Catalogues de bibliothèques : WorldCat, Library of Congress, British Library, SUDOC par ex.

Plates formes et bases de données documentaires : EBSCO, IEEEExplore, JSTOR, CSA ProQuest, PubMed, Web of Science, LexisNexis, CiteSeer...

Editeurs : Cambridge Univ. Press, Oxford University Press, MUSE, ScienceDirect, SpringerLink, Taylor & Francis, ...

Portails revues numériques: Revues.org, Erudit, Persée, Cairn

Archives ouvertes : HAL

Google Scholar est compatible zotero.

Récupération de données bibliogr. avec un no d'identification (DOI, ISBN)

zotero peut trouver la référence d'un document qui possède un identifiant unique (ISBN, DOI, PMID). Il collecte les données issues de Worldcat (ISBN), de la base Pubmed (PMID) ou de Crossref (DOI).

Documents au format PDF : extraction des métadonnées et archivage du document au format PDF

Si elles ont été renseignées à la source, zotero extrait les métadonnées d'un document PDF, générer une réf. bibliographique, stocker le PDF dans le répertoire zotero et créer un lien entre le document et sa référence.

PROCEDURE

1. clic droit sur le document en ligne : *zotero / Créer un document à partir de la page courante* (ou copier le PDF dans la Bibliothèque zotero)
2. clic droit sur le document dans la Bibliothèque zotero : *récupérer les métadonnées du PDF*. + installation de l'extension « indexation des PDF » (pdfotext et pdfinfo) si elle n'est pas déjà configurée sur le poste.

Le document PDF est conservé dans le répertoire de Zotero (cf clic droit / localiser le fichier)

Import de notices bibliographiques

De nombreux réservoirs bibliographiques proposent d'exporter des références par lot.

La procédure d'import est relativement standard : création d'un compte personnel, sélection des notices, paramétrage de l'export (type de citation, format de destination), téléchargement du fichier et import (fonctionnalité : actions / importer).

Il est préférable de choisir le format RDF (format de zotero) ou RIS (reconnu par de nombreux logiciels de réf. bibliogr.), zotero reconnaît également les formats BibTeX ou EndNote.

ORGANISER SA COLLECTION DE REFERENCES

La bibliothèque zotero comporte plusieurs types de données :

- la référence bibliographique au format RDF
- divers éléments qui enrichissent la référence comme les notes, marqueurs et les liens
- les documents numériques liés (PDF, capture d'écran par ex.)

Ranger et organiser

Classer dans les collections


Le dossier « Ma bibliothèque » contient l'ensemble des références insérées dans zotero. Chaque référence est rangée à la racine du dossier.

Les références ne sont pas dupliquées mais peuvent être distribuées dans plusieurs collections, à la manière d'un alias, ce qui permet de constituer des « vues » thématiques de sa bibliothèque.

On peut organiser les collections en arborescence. Pour savoir dans quelle collection est rangée une référence : CTRL & sélectionner la référence : les collections de rangement sont surlignées en jaune.



Trier par critères

Pour ordonner les références, cliquer sur l'en-tête de la colonne à trier (titre, auteur, année, par ex.).

Pour choisir les champs à afficher et à trier :  dernière icône colonne centrale

Qualifier ses références avec des mots clés : Marqueurs

Les marqueurs sont les mots clé ou tags associés à une référence.


Ils peuvent être récupérés automatiquement lors de l'import ou saisis à la main (onglet marqueurs). On peut utiliser des icônes de couleur pour les distinguer :  

Les marqueurs sont requetés par le moteur de recherche de zotero et peuvent être filtrés.

Le sélecteur de tags (partie inférieure de la 1e colonne de l'interface zotero) indique par défaut tous les marqueurs associés aux références en cours de consultation.

Il est important de veiller à la qualité et à la cohérence des mots clé de sa Bibliothèque

Eliminer les doublons

Les doublons sont rangés dans le dossier  Duplicate Items .

Ils sont détectés dans la base de données zotero par rapprochement de 3 champs (titre, DOI, ISBN). Il est possible de comparer les références pointées comme doublons (clic droit sur la date des différentes versions) pour choisir le « document maître ». La fusion conserve tous les éléments liés aux diverses références et les rattache à la référence conservée.

Rechercher dans la Bibliothèque

La recherche simple



Elle comporte 3 modes et peut s'appliquer sur

- une sélection de champs (titre, auteur et date)
- tous les champs de la référence + les marqueurs,
- l'intégralité des données : références, marqueurs, notes et texte intégral du PDF associé s'il a été indexé.

L'opérateur booléen ET ainsi que la troncature sont implicites.

La recherche avancée

Permet de croiser env. 70 champs

Chaque champs doit contenir une seule chaîne de caractère.

le % s'utilise comme un joker, il remplace 0, 1 ou plusieurs caractères.

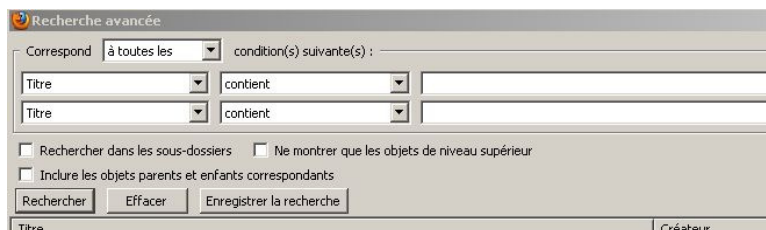
 L'interface de recherche avancée de Zotero. Elle présente un menu déroulant « Correspond à toutes les » et une section « condition(s) suivante(s) : » avec deux lignes de critères (Titre, contient). Des options de filtrage sont disponibles : « Rechercher dans les sous-dossiers », « Ne montrer que les objets de niveau supérieur » et « Inclure les objets parents et enfants correspondants ». Des boutons « Rechercher », « Effacer » et « Enregistrer la recherche » sont situés en bas. Une barre de recherche avec le mot « Titre » et un bouton « Créateur » sont également visibles.

Fig 3 Écran de recherche avancée

Collections dynamiques

Une fois effectuée une requête avancée dans le moteur de zotero, il est possible de l'enregistrer (option « enregistrer la recherche »). Cette collection dynamique s'enrichit dès qu'une nouvelle référence répondant aux critères de la requête est ajoutée dans la base générale.

GENERER DES MENTIONS DE CITATION ET DES BIBLIOGRAPHIES

Zotero permet de présenter des références directement dans un texte selon des styles spécifiques (mention ou appel de citation et bibliographie). Il existe trois possibilités :

1/ Insérer des références par glisser déposer dans un document texte ou dans un mél

Le style de citation est paramétré par défaut, pour le modifier : action / préférences /exportation.

2/ Créer une bibliographie à partir d'une sélection dans la Bibliothèque zotero

Menu contextuel / clic-droit / « créer une bibliographie à partir du document / de la collection »

Sélectionner le style de citation, enregistrer (RTF ou HTML), imprimer, copier dans le presse papier.

3/ Travailler directement dans un logiciel de traitement de texte

Installer un plugin (MS Word et Libre Office / Libre Office) à télécharger sur le site de zotero. <http://www.zotero.org/support/word_processor_plugin_installation>

Zotero propose d'effectuer les opérations de citation dans l'ordre suivant : mention ou un appel de citation dans le texte à partir de la bibliothèque de références puis il génère automatiquement une bibliographie à partir des éléments mentionnés dans le corps du texte.

La barre de citation se trouve dans l'onglet zotero (Word pour PC) ou « parchemin » (Word pour Mac) ou dans la barre des tâches (Libre Office). Elle comporte 6 ou 7 boutons pour activer les fonctionnalités suivantes :

Barre de citation dans Word (Windows)

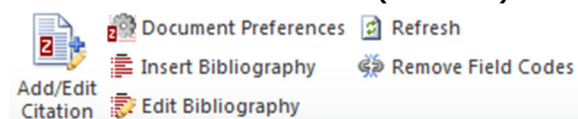


Fig. 4 Word : Barre de citation bibliographique

Barre de citation dans Libre Office



Fig. 5 Libre Office : Barre de citation bibliographique

1/ Insérer une citation

Placer le curseur dans le texte à l'endroit où l'on veut positionner l'appel de citation, cliquer sur le bouton « Insérer une citation ».

Paramétrer : style, place des citations, stockage des réf. dans texte

Appeler une référence  ou la sélectionner dans la bibliothèque par la vue classique. →

2/ Editer une citation insérée dans le document

Pour éditer et modifier une référence insérée dans le document.

3/ Insérer une bibliographie

Placer le curseur dans le texte à l'endroit où l'on veut positionner la bibliographie ; elle contiendra toutes les citations effectuées dans le corps du texte. Les références doivent être déjà dans la Bibliothèque zotero. Le style est celui demandé lors de l'insertion de la 1^e citation.

4/ Editer la bibliographie insérée dans le document

Pour modifier le contenu de la bibliogr.: ajouter des sources qui ne sont pas citées dans le document, supprimer ou modifier des références (permet de corriger dans le texte une réf. de la bibliographie).

5/ Actualiser :

Pour mettre à jour ses références en intégrant les modifications apportées dans Ma Bibliothèque.

6/ Modifier le style de présentation des références

Pour présenter ses références selon un autre style.

7/ Briser les liens entre zotero et le document

Pour supprimer les codes de champs permettant de faire le lien entre les citations insérées dans le texte et les références de la base de données zotero.

Cette fonction coupe le lien définitivement avec la Bibliothèque zotero.

Sélectionner le style de citation, enregistrer (RTF ou HTML), imprimer, copier dans le presse papier.

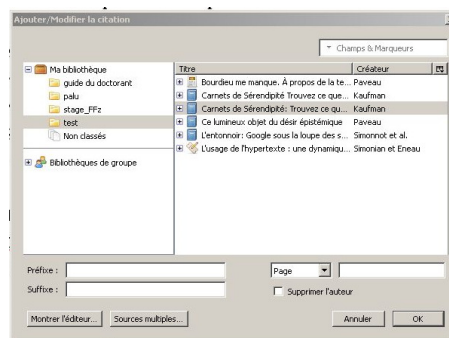
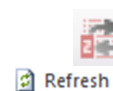


Fig. 6 Vue classique



La version en ligne de zotero permet de disposer d'une bibliothèque de références en mode nomade. Elle offre des fonctions collaboratives qui peuvent servir à partager des références et à alimenter une bibliothèque de groupe.

Chaque compte personnel en ligne dispose d'une capacité de stockage de 300 Mo gratuits.

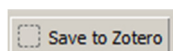
Voir sur le site de zotero les offres payantes (2Go = 20 \$/an, illimité = 120 \$/an).

Il est fortement recommandé d'effectuer une sauvegarde de ses données en ligne.

Les fonctionnalités de la bibliothèque en ligne sont moins complètes que celles de la version locale :

- on peut créer et collecter des données mais l'import de fichier n'est pas possible
- la Bibliothèque en ligne ne peut s'interfacer avec un logiciel de traitement de texte pour effectuer des mentions de citation et de réaliser des bibliographies
- on peut seulement copier-coller des références, voir le bouton citer
- l'outil en ligne n'est pas paramétrable (pas de menu préférences)
- le moteur de recherche permet une recherche simple sans sélection d'index

Collecter les données bibliographiques en ligne



Si l'on installe un bookmarklet spécifique sur le navigateur, on peut ensuite alimenter directement sa bibliothèque en ligne (accès : <<https://www.zotero.org/downloadbookmarklet>>). Il collecte les métadonnées bibliographiques comme il le fait en mode local : Il faut être connecté sur sa Bibliothèque en ligne, afficher la page web idoine et cliquer sur « save to zotero ».

Organiser sa bibliothèque (My Library)




On peut distribuer les références dans divers collections, afficher les références récemment ajoutées.

Synchroniser ou récupérer des données bibliographiques depuis une bibliothèque locale

La bibliothèque en ligne peut être alimentée par une synchronisation avec une bibliothèque zotero locale à partir du menu synchronisation en local : Actions / Préférences / sync /.

Pour pouvoir réaliser les opérations de synchronisation, il faut renseigner son authentifiant (compte en ligne) dans les préférences de l'outil zotero local.

Il est conseillé de paramétrer les options de synchronisation : utiliser  la fonction « synchroniser » manuelle et décocher « Sync automatically » pour ne pas générer de mise à jour automatique (menu préférences / synchronisation)

Il est conseillé de distinguer la synchronisation des données (références bibliographiques) et des fichiers liés (PDF par ex.).

Il est recommandé d'éviter de synchroniser ses fichiers PDF car la capacité de stockage en ligne n'est pas suffisante (option à décocher dans les préférences de l'option synchronisation).

La synchronisation se fait dans les deux sens : les données locales s'ajoutent aux données en ligne et réciproquement.

C'est une opération qui peut être longue, si la bibliothèque est volumineuse.

Travail collaboratif : partager ses références dans un groupe (My Group Library)

Il est possible de partager des références avec un groupe d'utilisateurs.

Le groupe peut être « privé » (visible seulement par les membres du groupe), « public à participation restreinte » (les pages sont visibles mais la collaboration est contrôlée) ou « public à participation ouverte » (pages publiques et collaboration ouverte).

C'est le créateur du groupe qui est administrateur ; il invite les participants, leur affecte des droits.

Son compte supporte le stockage de la Bibliothèque du groupe.

La bibliothèque du groupe est alimentée par synchronisation. Après cette opération elle apparaît en local dans la colonne de gauche (« Group Libraries »), elle reste indépendante de « ma Bibliothèque » personnelle, mais s'organise de la même manière.

Il est conseillé de travailler d'abord en local : déplacer ou insérer dans la bibliothèque du groupe des références que l'on veut partager ; puis synchroniser ses données avec celles de la « Bibliothèque de groupe » (Group Library).

Attention, zotero va synchroniser à la fois les données de « ma Bibliothèque » et celles des « Bibliothèques de groupe ».

EXPORTS ET SAUVEGARDES

Chaque logiciel de gestion de références bibliographiques possède son propre format de stockage et de sauvegarde. Le format propre à Zotero est RDF. Pour exporter ses données vers un autre logiciel de références bibliographiques, il faut choisir un format compatible avec le logiciel de destination.

Exporter sa bibliothèque de références vers un autre logiciel

Pour importer sa bibliothèque de références dans un autre logiciel, sélectionner le format d'export en fonction du logiciel de destination : BibTeX pour LaTeX, Refer-BibX pour EndNote ou EndNoteWeb, RDF pour Zotero.

Le format RIS est compatible avec de nombreux logiciels.

Sauvegarder sa bibliothèque de références : Ma Bibliothèque en local

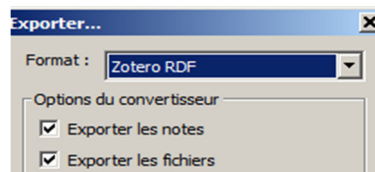
Il est fortement recommandé d'effectuer une sauvegarde de ses données locales et de ses données en ligne.

Fonction export

Actions / Exporter la bibliothèque / Zotero RDF + notes et fichiers.

Ce mode de sauvegarde est simple mais incomplet, par ex, il ne récupère pas les nouveaux styles installés.

La sauvegarde peut être longue si la bibliothèque comporte de nombreux fichiers PDF associés ; privilégier alors l'export par collection.



Sauvegarde complète

Il est indispensable de quitter Firefox avant toute sauvegarde.

Pour effectuer une sauvegarde complète, il faut copier le répertoire des données de Zotero qui se trouve dans un sous-répertoire des profils de Firefox.

Localisation : actions / préférences / options avancées / afficher le répertoire contenant les données.

Ce répertoire est composé de plusieurs types de données : les fichiers Zotero.sqlite contiennent toutes les données de la base de données (items, notes) et le dossier storage les documents attachés et fichiers importés (documents PDF, captures d'écran, ...).

PROCEDURE en ligne : <http://www.zotero.org/support/fr/zotero_data>

Sauvegarder sa bibliothèque de références : Ma Bibliothèque en ligne

Synchroniser ses données avec une bibliothèque en local et procéder ensuite à la sauvegarde

RESSOURCES

Sites et sources officielles

Site officiel de Zotero <<http://www.zotero.org>>

Plug in et Bookmarklet <<http://www.zotero.org/download>>

Sites Zotero compatibles <<http://www.zotero.org/support/translators>>

Styles sur Zotero <<http://zotero.org/styles>>

Aide <<http://www.zotero.org/support>>

Aide en français (*moins complet*) <http://www.zotero.org/support/fr/quick_start_guide>

Choisir un LGRB

Comparison of reference management software. In Wikipedia. Consulté 25/01/2014

<http://en.wikipedia.org/w/index.php?title=Comparison_of_reference_management_software&oldid=592370382>

Frédérique Cohen-Adad. *Panorama des logiciels de gestion de références bibliographiques.*

<http://urfist.univ-lyon1.fr/1302793340375/0/fiche___document/&RH=1228138239015>

Utiliser Zotero

Zotero francophone, Blog <<http://zotero.hypotheses.org>>

ZOTERO Tutoriels. Urfist Pacac, 2013. <<http://www.youtube.com/user/urfistpacactutoriels>>

The Zoteroist, blog <<http://zoteromusings.wordpress.com/>>

Support pédagogique <http://portaildoc.chu-lyon.fr/hcldoc/uploads/media/manuel_Zotero.pdf>

















Gérer la documentation II : La Boîte à Outils des Historiens. <<http://www.boiteaoutils.info/2012/11/gerer-la-documentation-ii-une-approcha.html>>

Ecrire et mettre en forme son mémoire, MSOffice Word et Zotero /




<http://issuu.com/emilienruiz/docs/tutoriel_word2010_zotero>

ICONES ET FONCTIONNALITES













Barre des taches

-  Créer une **nouvelle collection** / sous collection
-  Créer un **nouveau groupe** (pour partager des références en ligne)
-  **Non classé** : dossier généré par zotero Contient l'ensemble des références n'appartenant à aucune collection
-  **Doublons** : dossier généré par zotero contient les références en double dans ma Bibliothèque. L'identification d'un doublon se fait à partir des champs titre, DOI et ISBN.
-  **Corbeille** : références supprimées. Vider la corbeille pour une suppression définitive des références.
-  **Collection dynamique**
-  **Bibliothèque de groupe**
-  **Actions** : Import/Export des réf., analyse de fichier RTF, créer une chronologie à partir des références, préférences, documentation
-  **Saisie** manuelle d'une référence
-  Créer une nouvelle référence à partir de la **page web** courante
-  Collecter une référence à l'aide d'un **identifiant** (ISBN, DOI, PubMed ID)
-  Ajouter une **note**
-  Ajouter une **pièce jointe** : capture d'écran, lien vers une page web, lien vers un fichier
-  **Recherche avancée**
-  **Synchroniser** sa bibliothèque locale avec les données en ligne (compte personnel sur le serveur Zotero.org)
-  **Affichage plein écran** fenêtre Zotero








Autres icônes

-  Afficher et trier les listes de références
-  Marqueur
-  Marqueur





Barre de l'URL

-  Livre
-  Thèse
-  Article
-  Manuscrit
-  Rapport
-  Colloque
-  Billet de blog
-  Page web, page html
-  Article de presse
-  Lot ou liste de références
-  Diaporama
-  Vidéo

Barre de citation

-  Insérer une citation
-  Editer une citation insérée dans le document
-  Insérer une bibliographie
-  Editer la bibliographie insérée dans le document
-  Actualiser et mettre à jour les références
-  Modifier le style de présentation des références
-  Briser les liens entre zotero et le document texte

Bibliothèque En ligne

-  **Library** Ma bibliothèque en ligne
-  **Save to Zotero** Save to zotero en ligne
-  Citer
-  Trier une liste par champs

